

フィンランド語準上級講座⑦

「受動現在分詞（２）」

関連する他の動画
「フィンランド語文法：上級②」

資料掲載サイト
「フィンランド語との対話」 [<https://yoshidakingo.com/>]

フィンランド語準上級⑦：「受動現在分詞（2）」解説

	A不定詞	受動現在形	受動過去形	受動現在分詞	単数語幹	複数語幹
		-tAAn > -ttiin		-iin > -AvA	-AvA-	-Avi-
		-tAAn以外 > -tiin				
		-stAAn > -stiin				
1	lentää 飛ぶ	lennetään	lennettiin	lennettävä	lennettävä-	lennettävi-
4	tavata 会う	tavataan	tavattiin	tavattava	tavattava-	tavattavi-
5	häiritä じゃまする	häiritään	häirittiin	häirittävä	häirittävä-	häirittävi-
6	kyetä できる	kyetään	kyettiin	kyettävä	kyettävä-	kyettävi-
2	syödä 食べる	syödään	syötiin	syötävä	syötävä-	syötävi-
3	kuunnella 聞く	kuunnellaan	kuunneltiin	kuunneltava	kuunneltava-	kuunneltavi-
	pestä 洗う	pestään	pestiin	pestävä	pestävä-	pestävi-
tehdä する、作る		tehdään	tehtiin	tehtävä	tehtävä-	tehtävi-

フィンランド語準上級⑦：「受動現在分詞（2）」テキスト

Vuokrattavat sähköpotkulaudat herättävät monenlaisia tunteita.

レンタルされる | 電動キックボードは | 目覚めさせた | さまざまな | 感情を。

Vuokrattavien sähköpotkulautojen buumi on ohi – enää yksi suomalaisyritys pystyssä. (<https://yle.fi/a/74-20092664>: 2024 年 6 月 7 日)

レンタルされる | 電動キックボードの | ブームは | である | 通り過ぎた一もはや | 一つの | フィンランド企業が | 立って (いる)。

Vuonna 2022 **vuokrattavia** sähköpotkulautoja oli Suomessa noin 53 000.

2022 年に | レンタルされる | 電動キックボードは | あった | フィンランドに | 約5万3千。

Netissä tehdään huijauksia **luotettavien** yritysten brändejä väärinkäyttämällä. H & M ei liity huijaukseen.

(<https://www.city.fi/blogit/lavas/varasto+tyhjennetaan+saat+250+euron+lahjakortin+hampmille+enaa+160+lahjakorttia+jaljella/125759>)

ネットにおいて | 行う | 詐欺を | 信頼されるような | 企業の | ブランドを | 悪用することにより。H & M は | 加わらない | 詐欺へ。

Pääsykoe voi olla kirjallinen tai käytännönläheinen. Joskus hakijan täytyy tehdä **ennakkotehtäviä** pääsykokeiden lisäksi. (Syo, 124)

入学試験は | ありうる | である | 筆記による | あるいは | 実践的な。ときに | 応募者は | しなければならない | する | 事前課題を | 入学試験の | 加えて。

Yksi oikeusvaltion **tehtävistä** on suojella sen heikoimpia asukkaita. (Syo, 186)

一つは | 法治国家の | 役割のうち | である | 保護すること | その | もっとも弱い | 住人たちを。

Ylen ja muiden eurooppalaisten yleisradioyhtiöiden **tehtäviin** kuuluvat demokratian ja kulttuurin vahvistaminen sekä tasa-arvon ja **yhteenkuuluvuuden** edistäminen. (<https://yle.fi/aihe/a/20-10002653>)

Yle の | そして | 他の | ヨーロッパの | 公共放送会社の | 役割へ | 含まれる | 民主主義の | そして | 文化の | 強めることが | そして | 平等の | そして | 一つに属すること (一体性) の | 促進することが。

Vuoden 2012 PISA-tutkimuksessa lukutaitoa testattiin ensimmäisen kerran tietokoneen ruudulta **luettavilla** teksteillä.

(<https://yle.fi/a/20-136562>: 2015 年 9 月 7 日)

2012 年の | PISA (Programme for International Student Assessment「OECD 生徒の学習到達度調査」)において | 読解力を | テストした | [第一の | 回] | コンピューターの | 画面から | 読まれるような | 文章により。

Perehdyn perusteellisesti **käsiteltävinä oleviin** asioihin ja niiden taustoihin.

(<https://vaalit.yle.fi/vaalikone/kuntavaalit2025/235/ehdokkaat/13788>)

私は精通する | 徹底的に | 扱われている状態に | あるような | 事柄に | そして | それらの | 背景に。

Ympäristöllä on ehkä **merkittävämpi** vaikutus terveyteen kuin perimällä.
(<https://areena.yle.fi/1-74337775>: 2025 年 5 月 22 日)

環境に | ある | おそらく | より重要な | 影響が | 健康へ | [~よりも | 遺伝]。

Sosiaalisesti **merkittävään** ihmiseen kohdistettiin kaikki voimavarat, kun taas **vähemmän merkittävä** ihminen saatettiin jättää taka-alalle.
(<https://www.iltalehti.fi/kotimaa/a/5192fa3a-6763-4171-910a-f2fe638a4cac>: 2020 年 7 月 7 日)

社会的に | 重要な | 人へ | 向け~~る~~た | すべての | 資源を | 、[対して | 一方で | より少なく | 重要な | 人を | ありえた | 残す | 背景へ]。

Suomen **merkittävin** kirjallisuuspalkinto on Finlandia-palkinto.
(<https://yle.fi/a/20-156188>)

フィンランドの | もっとも重要な | 文学賞は | である | Finlandia 賞。

Ikä on **vähiten merkittävä** asia 50-59-vuotiaille, sukupuoli puolestaan 30-39-vuotiaille.

(<https://www.kuntaliitto.fi/tiedotteet/2021/kuntavaalit-ovat-edelleen-vahvasti-henkilovaalit>: 2021 年 5 月 26 日)

(候補者の) 年齢は | である | もっとも少なく | 重要な | 事柄 | 50 から 59 歳の人々にとって | 、性別は | 一方 | 30 から 39 歳の人々にとって。

Ylen uutiset koetaan Suomen **luotettavimpana** uutismedianana.

(<https://yle.fi/aihe/a/20-10004107>: 2023 年 1 月 19 日)

Ylen uutiset 「Yle ニュース」を | 経験する | フィンランドの | もっとも信頼できるような | ニュースメディアだと。

Yle koettiin edelleen Suomen **luotettavimmaksi** uutismediaksi.

(<https://yle.fi/aihe/a/20-10008452>: 2024 年)

Yle を | 経験した | 依然として | フィンランドの | もっとも信頼できるような | ニュースメディアだと。

Viikonloppuna taiteilija on **tavattavissa** näyttelytilassa.

週末に | 芸術家は | いる | 会える状態に | 展示会場で。

Onko ihmisarvo **ostettavissa**?

(<https://yle.fi/a/3-6798308>: 2013 年 8 月 18 日)

であるのか | 人間の価値は | 買えるような状態に。

Ehkäisy tuli helposti **saataville** 1960-luvulla ja ihmiset alkoivat puhua perhesuunnittelusta. (Syo, 79)

避妊（予防）は | 来た | 簡単に | 手に入れられる状態へ | 1960 年代に |
そして | 人々は | 始めた | 話す | 家族計画について。

Satoja lääkkeitä ei ole **saatavilla** kenties viikkokausiin – lääkeyhtiöt ovat pimitäneet tietoa yleisöltä ja lääkäreiltä. (<https://yle.fi/a/74-20122224>: 2024 年 11 月 5 日)

数百の | 薬は | ない | 手に入れられる状態に | おそらく | 数週間にわたって一製薬会社は | 隠してきた | 情報を | 大衆から | そして | 医師たちから。

Lääkeyhtiöt laiminlyövät velvollisuuttaan ilmoittaa **saatavuushäiriöistä**, vaikka se on kirjattu lakiin.

医薬品会社は | 怠っている | 義務を・自分たちの | 報告する | 入手可能性障害について |、[～にもかかわらず | それは | 記されている | 法に]。

Luotettavuudessa Ylen (85 %) jälkeen tulevat Helsingin Sanomat (69 %), STT (69 %) [...]. (<https://yle.fi/aihe/a/20-10004107>: 2023 年 1 月 19 日)

信頼度において | Yle の(85%)の | 後に | 来る | Helsingin Sanomat(69%) が |、STT (69%) が [...]。

Toivottavasti ette pahastu. (<https://www.kielitoimistonsanakirja.fi/#/toivottavasti>)

よいのですが | あなた（たち）が～ない | 気を悪くする。

Valitettavasti [= ikävä kyllä, on valitettavaa, että] en pääse kokoukseen.
(<https://www.kielitoimistonsanakirja.fi/#/valitettavasti?source=suggestion&searchMode=all>)

残念ながら | 私は出られない | 会議へ。

Suomen paine tunnustaa Palestiina kasvoi juuri **huomattavasti**.
(<https://yle.fi/a/74-20174370>: 2025 年 7 月 25 日)

【フィンランドの | 圧力は | 承認する | パレスチナを】 | 大きくな~~る~~
~~た~~ | まさに | 著しく。